

Halloween

FALL FESTIVAL

WHEN: SATURDAY, OCTOBER 27, 2018

TIME: 2:00PM-5:00PM

LOCATION: COMMUNITY GARDEN, 4222 COTTAGE TERRACE



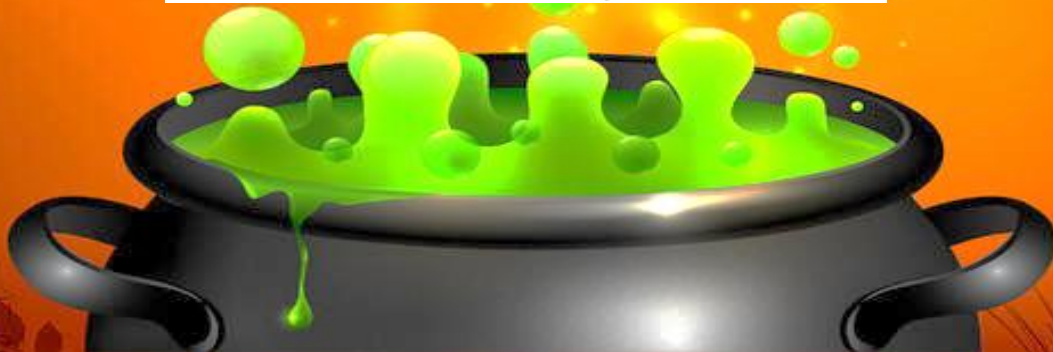
**COSTUME MAGIC
CONTEST SHOW**



**COME DRESSED WITH THE MOST CREATIVE COSTUME,
BOTH ADULTS AND KIDS, WINNER WILL RECEIVE A PRIZE!
IF YOU WOULD LIKE TO DONATE, PLEASE VISIT THE
TOWN HALL!**

**VEN VESTIDO CON EL TRAJE MÁS CREATIVO,
¡AMBOS ADULTOS Y NIÑOS, EL GANADOR
RECIBIRÁ UN PREMIO!**

SI DESEA DONAR, VISITE EL ¡AYUNTAMIENTO!



PORT TOWNS DAY



The Port Towns



SAVE THE DATE & CELEBRATE!
DON'T FORGET THIS FUN DAY!

22nd ANNUAL PORT TOWNS DAY

OCTOBER 6th, 2018

4601 Annapolis Road

12-7PM

FAMILY AND FRIENDS ARE ALL
WELCOME!!!!

Port Towns Day is where Bladensburg, Colmar Manor, Cottage City and Edmonston collectively come together to celebrate their efforts to create a livable, sustainable community that is a better place to work and live for all in our Port Towns.

Join us for fun, music, games & vendors!

Port Towns Day es donde Bladensburg, Colmar Manor, Cottage City y Edmonston se reúnen colectivamente para celebrar sus esfuerzos por crear una comunidad habitable y sostenible que sea un mejor lugar para trabajar y vivir para todos en nuestras ciudades portuarias.

¡Únete a nosotros para diversión, música, juegos y vendedores!



Dear Homeowner:

Christmas in April is an annual, one-day project to repair the homes of those who due to age, disability and financial hardship, cannot do the work themselves.

Skilled and unskilled volunteers give six to eight hours of service to help with repairs. Christmas in April is a non-profit organization supported entirely by voluntary contributions of time and money.

The program does have several limitations, however, **CHRISTMAS IN APRIL CANNOT MAKE STRUCTURAL REPAIRS OR UNDERTAKE PROJECTS THAT CANNOT BE COMPLETED IN ONE DAY!** If your house requires structural work, we can refer you to the County's Department of Housing and Community Development at 301- 883-5570.

To be eligible for consideration, the **HOME TO BE REPAIRED MUST BE OWNED AND OCCUPIED BY THE HOMEOWNER AND THE HOMEOWNER MUST BE ELDERLY AND/OR DISABLED.** While there are no income requirements, the program does take need into consideration when making the final selections. In particular, the program is designed to help individuals who have no means to make the needed repairs themselves.

Repairs are limited to the last Saturday in April. Even with a team of 20 or more volunteers assigned to the home, we cannot guarantee that all work that needs to be done can be complete or that all requested work will be done.

Repairs differ in each home but they can include: interior and exterior painting, minor carpentry, plumbing and electrical work, replacing stoves, refrigerators and hot water heaters, if existing appliances are not working, clean-up and yard work may also be included.

The Christmas in April work will be done on Saturday, April 27, 2019. Prince George's County anticipates accepting as many as 90 homes for repair in the 2019 program.

If you are interested in being considered for the program, or know of someone who may be interested, please pick up an application at our Town Hall! Applications must be received to Prince George's County office by November 1, 2018.

If you are applying on behalf of someone or making a referral, please discuss your referral with the homeowner prior to submitting the application and secure as much of the required information as possible. We also need your name, relationship to the homeowner and your phone numbers.

Additionally, the program requires a site visit by a Christmas in April volunteer to make sure the repairs are within the scope of the Christmas in April program. You will receive a call in mid-November to schedule this visit. We anticipate that final selections will be made around January 10, 2019 (depending on the weather). The applicant will be notified in writing at that time whether or not they have been selected for the 2019 program.

Applications are available online at <http://www.christmasinaprilpg.org/> and in our Town Hall lobby.



Estimados Dueños de Casas:

Navidad en Abril es un evento anual donde se dedica un día entero para reparar las casas de personas que debido a su edad, discapacidad y bajos recursos económicos no pueden hacer el trabajo por ellos mismos. Voluntarios profesionales y ayudantes brindan seis a ocho horas de servicio para ayudar con las reparaciones. Navidad en Abril es una organización sin fines de lucro, que es mantenida en su totalidad por medio de contribuciones financieras y por personas que donan su tiempo. El programa tiene varias limitaciones: **NAVIDAD EN ABRIL NO PODRA HACER REPARACIONES ESTRUCTURALES O PROYECTOS QUE NO SE PUEDEN COMPLETAR EN UN DIA!** Si su casa necesita trabajo estructural, podemos referirlos a el Departamento de Housing and Community Development al 301-883-5570.

Para ser considerado elegible a el programa, **LA CASA QUE SERA REPARADA DEBE DE PERTENECER Y SER OCUPADA POR EL DUEÑO TAMBIEN EL DUEÑO DE ESA CASA TIENE QUE SER ANCIANO/A y/o DISCAPACITADO/A** Aun que no hay requisitos financieros, el programa toma en consideración la necesidad de cada individuo para hacer la selección final. En particular, el programa fue diseñado para ayudar a personas que no tienen los medios para hacer las reparaciones por su cuenta.

Las reparaciones están programadas para el último Sábado de Abril. Aun con un equipo de 20 O más voluntarios asignados para cada casa, no podemos garantizar que todo el trabajo necesario será completado o que todo el trabajo pedido será

terminado. Las reparaciones son diferentes en cada casa, pero pueden incluir: pintura interior y exterior, carpintería (trabajo pequeño), plomería y trabajos eléctricos, reemplazando hornos, refrigeradores y tanques de agua caliente, si estos no trabajan adecuadamente. También puede incluir la limpieza y el trabajo del jardín. El trabajo de Navidad en Abril está programado para el Sábado, 27 de abril de 2019. Anticipamos que aceptaremos aproximadamente 90 casas para ser reparadas por el programa del 2018 .

Si está interesado en ser considerado para nuestro programa, o sabe de alguien que puede estar interesado, por favor recoja una solicitud en nuestro Ayuntamiento! Las aplicaciones tienen que ser recibidas en nuestras oficinas antes del 1 de Noviembre de 2018.

Si usted esta aplicando por otra persona(s) o refiriendo a alguien, por favor hable con los dueños antes de entregar la aplicación y también asegúrese lo más que pueda de la información requerida. Adicionalmente, necesitaremos su nombre, su relación con el dueño de casa y su número de teléfono.

Además, el programa requiere la visita de un voluntario de la organización "Navidad en Abril" Para asegurarse que las reparaciones estén dentro de los requisitos del programa. Usted recibirá una llamada aproximadamente a mediados de Noviembre para planificar el horario de nuestra visita. Anticipamos que las selecciones finales serán hechas cerca del 10 de Enero, 2019 (dependiendo de las circunstancias con el clima).

El solicitante será notificado por escrito en ese momento si han sido seleccionados para el programa 2019 o no.

Las solicitudes están disponibles en línea en <http://www.christmasinaprilpg.org/> y en nuestro lobby del Ayuntamiento.

EmPOWER CLEAN ENERGY Communities Grant Program 2018-42-331S1

El Departamento de Policía de Bladensburg, el Programa de COPS de Bladensburg y los municipios del Condado de Prince George están proporcionando programas de actualizaciones de climatización, con fondos del MEA y DHCD sin costo para el propietario de la casa, si cualifica esto le ayudará ahorrar dinero en sus facturas de energía, haciendo su hogar más eficiente.

Favor de comunicarse con Sra. Pat McAuley, 301-927-7048, o con la Sra. Alison Miller 301-908-4079 para más información.

Los dueños de casa tienen que cumplir con el criterio de ingreso establecido y estar dispuestos a proveer información de sus ingresos. **Página 1 y 2 de sus contribuciones federales (forma 1040).**

Número de personas viviendo en la vivienda	Ingreso anual menor del propietario de la casa:	Número de personas viviendo en la vivienda	Ingreso anual menor del propietario de la casa:
1	\$69,800.00	2	\$79,750.00
3	\$89,700.00	4	\$99,600.00
5	\$107,600.00	6	\$115,600.00
7	\$123,600.00	8	\$131,600.00

Lo siguiente hará que sea descalificado del programa: Información falsa de ingresos, perros agresivos, consumo de drogas en el hogar, amenazas al inspector, estructuras inadecuadas, casas alquiladas, y/o cualquier problema de seguridad o prohibida bajo las reglas de la programa.

Además de lo mencionado arriba, lo siguiente también puede afectar su elegibilidad luego de la inspección del hogar: alambrado inadecuado en el techo, problemas de hongo, problemas de agua (tales como goteras en el techo o agua estancada en el sótano), falta de ventilación, problemas mayores en el techo o de plomería o filtraciones de gas.

Se le dará más preferencia a los veteranos y personas retiradas.

Completar y devolver los formularios de Afidávit de Ingreso y el Consentimiento del Cliente a Alison Miller, Bladensburg Police Department, 4910 Tilden Road, Bladensburg, MD 20710; 301-209-7152 (fax); email: amiller@bladensburgmd.gov



The [Bladensburg Police Department](#), [Bladensburg COPS program](#), and [Cities and Town's in Prince George's County, Maryland](#) are providing weatherization upgrades, funded by a MEA and DHCD grant, at no cost to the home owner if qualified, that will save you money on monthly utility bills and make your home more energy efficient.

Please contact Pat McAuley 301-927-7048,
or Alison Miller 301-908-4079 to verify.

Prince George's County, Maryland, homeowners must meet income criteria and be willing to provide documentation of income. [Page 1](#) and [Page 2 of Federal Income Tax Return form 1040](#)

Number of People Living in House	Owner(s) Only Annual Income Less than	Number of People Living in House	Owner(s) Only Annual Income Less than
1	\$69,800.00	2	\$79,750.00
3	\$89,700.00	4	\$99,600.00
5	\$107,600.00	6	\$115,600.00
7	\$123,600.00	8	\$131,600.00

The following make the home ineligible for this opportunity: False Income Statements or:

Aggressive dogs not being safely handled; Drug use on premises; Threats to auditor; structurally inadequate; rental property; and/or other safety or issues prohibited by grant special conditions.

In addition to the above, the following could (after inspection) also make the home ineligible:

Nub and Tub wiring (means you can't install attic insulation); Mold problem; water problem such as a hole in the roof or standing water in the basement; home sealed too tight resulting in the inability of fumes to escape through natural ventilation; major roof issues; major plumbing issues; or a Gas leak.

Veterans and/or Retired Homeowners will be given preference.

See accompanying Income Affidavit and Agreement, complete and then: Fax, email or

Mail to: Attn: Alison Miller, Bladensburg Police Department, 4910 Tilden Road, Bladensburg, MD 20710; 301-209-7152 (fax); email: amiller@bladensburgmd.gov



**COTTAGE CITY POLICE DEPARTMENT
PRESENTS**



**Halloween Night
6:00pm till candy is gone**

Parkwood St and 40th Pl



"Statues of the Liberators, Hispanic Heroes FREE Walking Tour"

In honor of Hispanic Heritage Month, the Town of Cottage City in collaboration with the National Park Service and volunteer residents will be organizing a FREE walking tour of the memorials that focus on the liberation of Latin America. Many of the memorials commemorate the contributions of Latino leaders who brought freedom and change throughout the Americas and played important roles in the history of the United States.

The tour is scheduled to take place on the morning of Saturday, Oct.6. The memorials are located along the National Mall and Virginia Avenue, NW. The walk is about 2.5 hours in length and covers 3/4 of a mile. The tour will be in English (Spanish translation available). Transportation will be provided from Cottage City to the National Mall. This is a great learning experience for people of all ages. Families with children are welcome! Space is limited. If you are interested in participating in this walking tour, contact Diana Guelespe (Cottage City resident), at 301-277-0954 or d_guelespe@hotmail.com and leave your name, phone number and number of people.



CALLING COTTAGE CITY GARDENERS

The Gardeners convene every Second Saturday of the month for either a workshop or a meeting. Join them on Saturday, October 13 for a fall garden clean-up day!

Join our Community Gardeners on October 27th at the Halloween Harvest festival from 2-5pm, where they will be making scarecrows, candied apples, and other fun activities!

"Estatuas de los Libertadores, Gira GRATUITA de Heroes Latinos"

En honor al Mes de la Herencia Hispana, la Ciudad de Cottage City en colaboración con el Servicio de Parques Nacionales y residentes voluntarios organizarán un recorrido GRATUITO por los monumentos conmemorativos que se enfocan en la liberación de América Latina. Muchos de los memoriales conmemoran las contribuciones de los líderes Latinos que trajeron libertad y cambio a lo largo de las Américas y jugaron un papel importante en la historia de los Estados Unidos.

La gira está programada para la mañana del Sábado, 6 de Octubre. Los monumentos están ubicados a lo largo del National Mall y avenida Virginia, NW. La caminata durará aproximadamente 2.5 horas y cubre 3/4 de milla. La gira será en inglés (traducción disponible en español). El transporte se proporcionará desde Cottage City al National Mall. Esta es una gran experiencia de aprendizaje para personas de todas las edades. Familias con niños son bienvenidas! El espacio es limitado. Si está interesado en participar en este recorrido, comuníquese con Diana Guelespe (residente de Cottage City), al 301-277-0954 o d_guelespe@hotmail.com y deje su nombre, número de teléfono y número de personas.

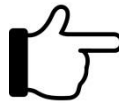


LLAMAR A COTTAGE CITY GARDENERS

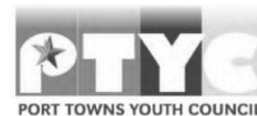
Los Jardineros se reúnen cada segundo sábado del mes para un taller o una reunión. ¡Únete a ellos el sábado 13 de octubre para un día de limpieza en el jardín de otoño! Únete a ellos nuevamente el 27 de octubre para una fiesta de la cosecha, ¡hora de determinar!

¡Únete a nuestros jardineros comunitarios el 27 de octubre en el festival Halloween Harvest de 2 a 5 p. M., Donde harán espantapájaros, manzanas confitadas y otras actividades divertidas!

PTYC Membership or ETHM Volunteer Interest Form is available in the Town Hall lobby! If you would like a form electronically sent to you, please request one by emailing Townhall@cottagecitymd.gov. If you are interested in attending the next Port Towns Youth Council Meeting on October 11th, please fill out the interest form ASAP! **Deadline is November 1, 2018!**



¡La membresía de PTYC o el formulario de interés voluntario de ETHM está disponible en el lobby del Ayuntamiento! Si desea que se le envíe electrónicamente un formulario, solicítelo enviando un correo electrónico a Townhall@cottagecitymd.gov. Si usted es interesado en asistir al próximo Consejo Juvenil de Port Towns Reunión el 11 de octubre, complete el formulario de interés lo antes posible. **¡La fecha límite es el 1 de noviembre de 2018!**



RECRUITMENT BULLETIN

ATTENTION STUDENTS & PARENTS!

- ❖ **Are you looking for opportunities to serve your community together?**
- ❖ **Would you like to help meet the needs of other people (families, senior citizens, other children)?**
- ❖ **Would you like to make decisions that impact your community's health, safety, and growth?**

The Port Towns Youth Council and/or Pathways to Career Success Program may be the place for you!

PWD

Public Works Department



Leaf season is officially upon us! Cottage City's leaf program starts on November 5th and will run until January 4th, 2019. Please remember, you can continue to put your leaves in PAPER bags for regular yard waste pickup. Starting on Monday, November 5th curbside leaf pick up will be scheduled for designated streets. Be on the lookout for posted dates on your streets as well as notifications of no parking on those specific dates and times.



New Trash Can Tips: How do I know which cart is mine?

The Town of Cottage City retains ownership of the carts. Each cart has a serial number that is linked to the delivery address. Carts should never be removed from that location. You can identify your cart by the serial number on the front of the cart. It is recommended you write this number in a safe place or take a picture of it, in the event your cart is stolen. You can also put a bright colored piece of tape on the lid. Please refrain from painting or writing on the can in any way, as it is City property.

BULK TRASH ANNOUNCEMENT!



We want to thank everyone for being patient with the new way of calling ahead of time for bulk pick up. Our Town and the staff have heard the community concern, and have been able to work with Bates Trash

Removal. Starting in September 2018, bulk trash pick up will be **EVERY WEDNESDAY**. You **DO NOT** have to call to schedule your pick up. Bulk items will now be picked up weekly, limited to (4) item per week. Once again, we thank you for your patience and attention to this matter. We hope you benefit from the new schedule!

PWD

Public Works Department



La temporada de la hoja está oficialmente sobre nosotros! El programa de la hoja de la ciudad de la cabaña comienza el 29 de octubre y funcionará hasta el 4 de enero de 2019. Recuerde, usted puede continuar poniendo sus hojas en las bolsas de PAPEL para la recogida regular del desperdicio de la yarda. A partir del lunes 30 de octubre, la recogida de la hoja en el borde de la acera será programada para las calles designadas. Esté atento a las fechas fijadas en sus calles así como notificaciones de no estacionar en esas fechas y épocas específicas.



Nuevos consejos para la basura: ¿cómo puedo saber qué carrito es mío?

La ciudad de Cottage City conserva la propiedad de los carros. Cada carrito tiene un número de serie que está vinculado a la dirección de entrega. Los carros nunca deberían ser eliminados de esa ubicación. Puede identificar su carrito por el número de serie en el frente del carrito. Se recomienda que escriba este número en un lugar seguro o que tome una foto, en caso de que le roben el carrito. También puedes poner una cinta de color brillante en la tapa. Por favor absténgase de pintar o escribir en la lata de cualquier manera, ya que es propiedad de la Ciudad.

¡ANUNCIO DE BASURA GRANDE!

Queremos agradecer a todos por ser pacientes con la nueva forma de llamar antes de tiempo para la recogida masiva. Nuestro pueblo y el personal han escuchado la preocupación de la comunidad y han podido trabajar con la eliminación de basura de Bates. A partir de septiembre de 2018, la recolección de basura a granel será CADA MIÉRCOLES. NO tienes que llamar para programar tu recogida. Los artículos a granel ahora se recogerán semanalmente, limitado a (4) artículos por semana. Una vez más, le agradecemos su paciencia y atención a este asunto. ¡Esperamos que se beneficie del nuevo cronograma!





Police Department Updates

As part of Community Policing we need your assistance to keep the community crime free. If you have any information that could assist in the closure of these crimes or any others not listed, we ask that you do the following:

- call our office at (301) 927-9225 (not used to request police service),
- stop by the station 3820 40th Ave, Cottage City, Maryland
- or by e-mail to the Cottage City Police Department at chief1@cottagecitymd.gov.

Any information given will be strictly confidential. For police service of a **non-emergency** nature, please call (301) 352-1200. For emergency calls dial 911.

Accident	1
Alarm/commercial	1
Check Auto	8
Check Perimeter	8
Check Person	7
Check Welfare	7
Disorderly	3
Domestic	7
EPS	2
Found	3
Gun Shots Heard	1
Misc. Police Report	2
Noise Complaint	2
Property Damage	1
Total	46

On September 5, 2018, Officer Murphy impounded an abandoned vehicle from 40th Ave and Bladensburg Road.

On September 7, 2018, Officer Batenga was dispatched to the 4100 block of Bunker Hill for two subjects being disorderly and trespassing. Officer Batenga interviewed both subjects, advised them of the trespassing laws, and sent them on their way. On September 8, 2018, one of the subjects returned; the subject was arrested by Officer Batenga.

On September 14, 2018, Officer Murphy responded to the 3700 block of Parkwood Street for found property.

On September 22, Prince George's County PD wrote a Miscellaneous Police Report.

DUMPSTER DAY



Saturday & Sunday
Oct. 20th and 21st
8am-2pm

Clean out your Basements, Backyards or Home
 Dumpsters are Located at the Town Hall Parking Lot

Free Cottage City Residents Only

Seniors and those with a disability in need of assistance please call Town Hall by Friday, October 19th (301) 779-2161 and provide them with your information.

-Town of Cottage City Department of Public Works
We Accept Tires NO Oil or Paint!

Sábado Y Domingo
20 y 21 de octubre
8:00am-2:00pm

Limpie su sótano, patio y vivienda. Tendremos contenedores listos en el estacionamiento de la alcaldía

Gratis para Residentes de Cottage City

Ancianos y personas con una incapacidad que necesiten ayuda, por favor de llamar a la alcaldía la más tardar el viernes, el 19 de octubre y proveer su información.

(301)779-2161 **-Departamento de Obras Publicas de la ciudad de Cottage City**
Aceptamos llantas PERO NO Aceite de Carro Pintura!

OCTOBER 2018

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6 Hispanic Walking Tour PORT TOWNS DAY 12-7pm
7	8 Work Session 6:30pm	9	10 Town Hall Meeting 7:00pm	11	12	13 PTYC Fall Garden Clean Up 9am-12pm
14	15	16	17	18	19	20 DUMPSTER DAY 8am-2pm
21 DUMPSTER DAY 8am-2pm	22	23 Green Team Meeting 6:30pm	24	25	26	27 Halloween Harvest Festival 2pm-5pm
28	29	30	31	1	2	3



*****ECRWSS****

Local Postal Customer

PRSR STD
ECRWSS
U.S. POSTAGE
PAID
EDDM RETAIL

Bulk Trash will now be picked up EVERY WEEK! Every Wednesday, you can place up to four (4) items out for bulk trash. It is no longer necessary to call ahead of time. Please make sure bulk trash items are placed out by the curb by 2pm the day before.

Bulk Trash ahora será recogido CADA SEMANA! Todos los miércoles, puedes colocar hasta cuatro (4) artículos para basura a granel. Ya no es necesario llamar con anticipación. Asegúrese de que los elementos de basura a granel estén colocados junto a la acera antes de las 2 p. M. Del día anterior.

LIST OF IMPORTANT CONTACT INFORMATION

Ward 1 Commissioner	Ann Young	Ward 1commissioner@cottagecitymd.gov
Ward 2 Commissioner	Artis Amarche	Ward 2commissioner@cottagecitymd.gov
Ward 3 Commissioner	Wanda Wheatley	Ward 3commissioner@cottagecitymd.gov
Ward 4 Commissioner	Demetrius Givens	Ward 4commissioner@cottagecitymd.gov
At Large Commissioner	Natashia Davis	atlargecommissioner@cottagecitymd.gov
Office Manager	Brittany Gabriel	townhall@cottagecitymd.gov
Public Works Supervisor	Gregory Pinkney	gpinkneydpw@cottagecitymd.gov
Police Clerk	Angella Dines	policeclerk@cottagecitymd.gov
Police Chief	Chief Lowry	Chief1@cottagecitymd.gov
Administrative Office	301-779-2161	Monday – Friday Open 9am – 5pm
Police Department	301-927-9225	Monday – Friday Open 9am – 3pm